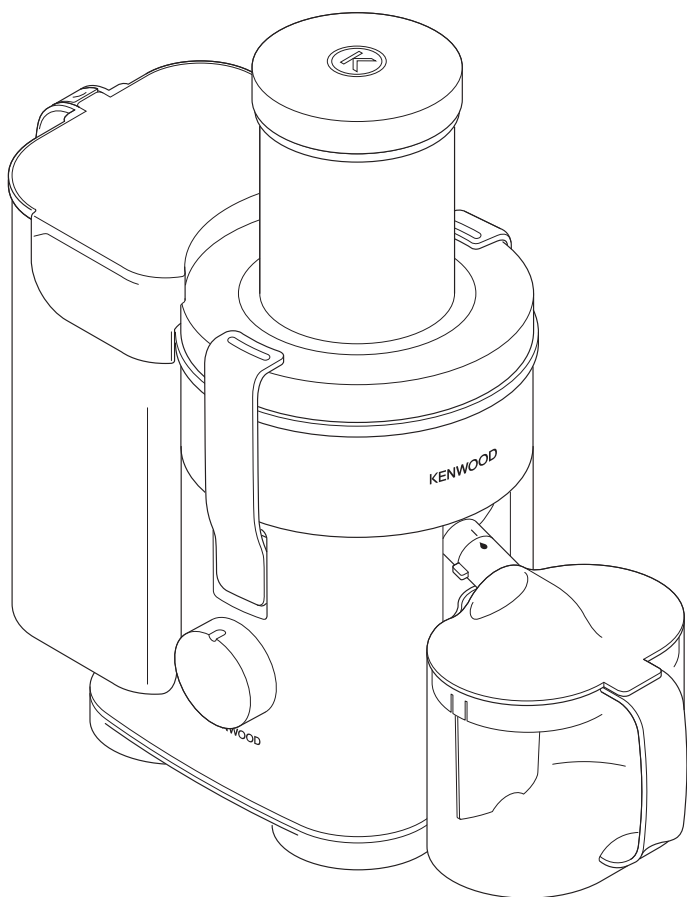
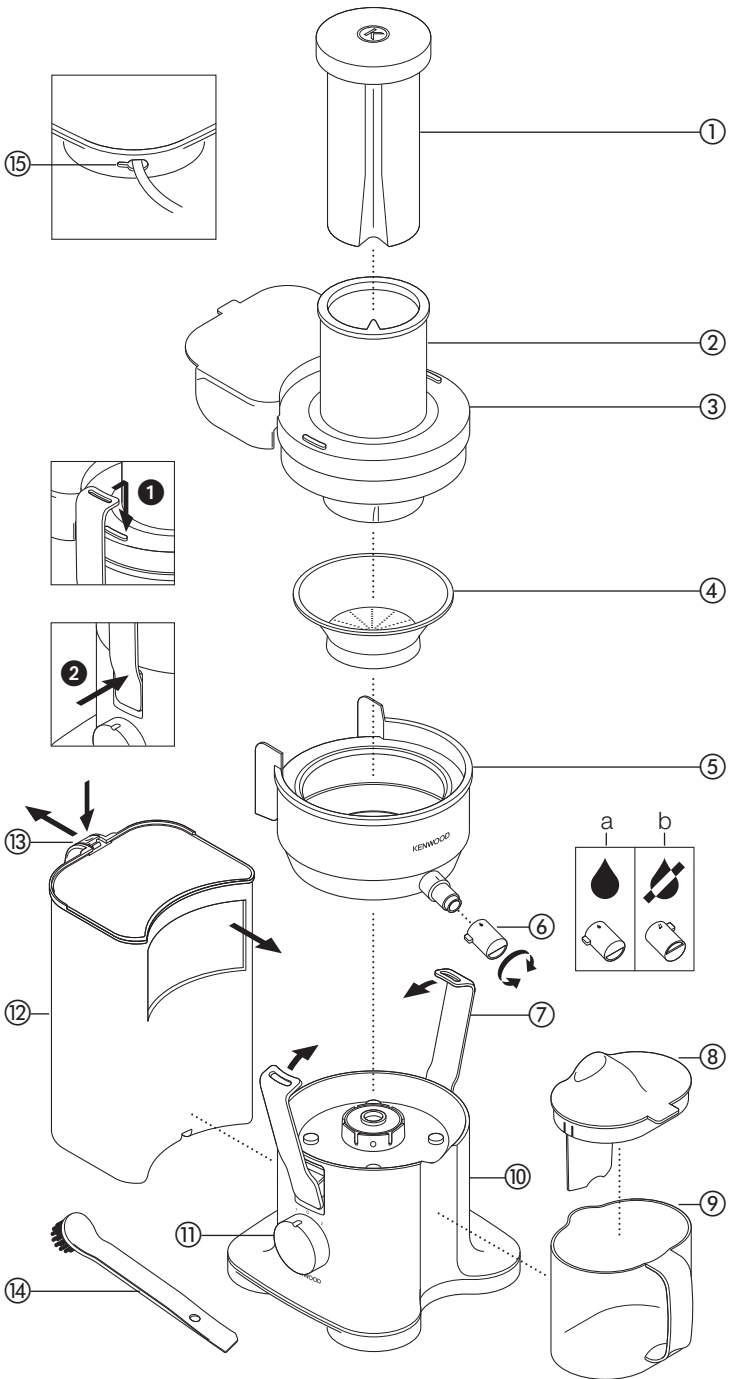


KENWOOD

JE720 series JE730 series

instructions
istruzioni
instrucciones
Bedienungsanleitungen
gebruiksaanwijzing





Русский

См. иллюстрации на передней странице

Перед использованием электроприбора Kenwood

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.

Меры безопасности

- **Не** пользуйтесь соковыжималкой, если поврежден фильтр.
- Режущие лезвия, расположенные у основания корзины фильтра, очень острые, поэтому будьте осторожны во время работы и чистки фильтра.
- Во избежание поражения электрическим током, не опускайте двигатель, шнур или вилку в воду.
- Выключайте прибор и отключайте его от сети:
 - перед установкой или извлечением деталей
 - перед чисткой
 - после использования.
- Не пользуйтесь неисправной соковыжималкой. Проверьте и отремонтируйте его: см. раздел 'Ремонт и обслуживание'
- Используйте толкатель, который поставляется в комплекте. Не опускайте пальцы в подающую трубку. Перед тем, как разблокировать подающую трубку, отключите прибор от сети и разберите.
- Перед тем, как открыть крышку, выключите прибор и дождитесь полной остановки фильтра.
- Шнур не должен соприкасаться с горячей поверхностью и свисать в местах, где до него может дотянуться ребенок.
- Не прикасайтесь к движущимся деталям.
- Не оставляйте включенную соковыжималку без присмотра.

- Людям (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также при недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным бытовым прибором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, и после инструктажа по использованию прибора.
- Дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.

перед включением в сеть

- Убедитесь, что параметры электрической сети совпадают с данными, указанными в табличке на обороте соковыжималки.
- Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

перед первым использованием




- 1 Снимите упаковку.
- 2 Вымойте все части: см. Раздел «Уход и чистка».


Основные компоненты

- ① толкатель
- ② подающая трубка большого диаметра
- ③ крышка
- ④ фильтр
- ⑤ держатель фильтра
- ⑥ противокапельный носик
- ⑦ фиксаторы
- ⑧ крышка с пеноотделителем
- ⑨ стакан для сока
- ⑩ блок электродвигателя
- ⑪ регулятор скорости on/off (включить/выключить)
- ⑫ резервуар для мякоти
- ⑬ защелка резервуара для мякоти
- ⑭ щеточка для фильтра
- ⑮ отсек для шнура питания

Как пользоваться соковыжималкой

Сборка и использование

- 1 Установите держатель фильтра ⑤.
- 2 Установите фильтр ④ внутри держателя фильтра.
- 3 Закройте крышку. Зафиксируйте крышку, накинув наружные фиксаторы ① поверх крышки. После этого опустите и прижмите нижнюю часть фиксаторов ② к корпусу.
- 4 Продвиньте резервуар для мякоти на его место.
 - Если резервуар для мякоти или крышка установлены неправильно, соковыжималка работать не будет.
- 5 Установите противокапельный носик ⑥ на держатель фильтра и поверните в положение разлива сока, чтобы символ  находился сверху.
 - a  = положение «разлив сока»
 - b  = положение «противокапельная система активирована».
- 6 Поставьте стакан для сока под выходное отверстие. Пеноотделитель, установленный на стакане, обеспечивает получение сока без пены.

- 7 Используйте таблицу с рекомендациями по использованию соковыжималки для выработки сока из разных овощей и фруктов.
 - 8 Включите прибор ⑪ и начинайте проталкивать продукты по подающей трубке с помощью толкателя. Паз на толкателе должен совпадать с выступом на внутренней стороне подающей трубки.
 - 9 После того, как вы положите последний кусочек в подающую трубку, не выключайте сразу соковыжималку, она должна поработать еще некоторое время, чтобы остатки сока вылились из фильтра/держателя фильтра. Время обработки зависит от типа фрукта и густоты получаемого сока.
 - 10 Выключите прибор, дождитесь полной остановки фильтра, пока струя сока не превратится в капельки. Перед тем, как извлечь стакан, поверните противокапельный носик в положение задержки капель, чтобы символ  находился сверху.
 - Если вы обрабатываете твердые продукты, рекомендуемая норма загрузки составляет не более 2 кг, а максимальное время обработки – 2 минуты. Если продукты слишком твердые, соковыжималка может замедлить работу или совсем остановиться. В таком случае выключите прибор и разблокируйте фильтр.
 - Во время работы соковыжималки выключайте прибор и регулярно опорожняйте резервуар для мякоти. **Всегда отключайте прибор от сети после завершения работы.**
- ВНИМАНИЕ:**
- Сок содержит витамины, но они быстро растворяются, поэтому чем скорее вы выпьете сок, тем больше витаминов получите.

- Если вам необходимо сохранить сок в течение нескольких часов, поставьте его в холодильник. Сок будет лучше храниться, если вы добавите в него несколько капель лимонного сока.
- Не рекомендуется употреблять более трех стаканов, емкостью 230 мл (8 жид. унций), в день. Исключения допускаются, если человек не имеет противопоказаний и может употреблять больше.
- Детям рекомендуется разбавлять сок равным количеством воды.
- Сок, который получается из темно зеленых (брокколи, шпинат и т.п.) или темно красных (бурак, красная капуста и т.п.) овощей – очень концентрированный. Поэтому рекомендуется его разбавлять.
- Фруктовые соки содержат большое количество фруктозы (фруктового сахара), поэтому больные диабетом или люди с пониженным уровнем сахара в крови должны соблюдать осторожность и не превышать максимально допустимую дозу.

таблица с рекомендациями по использованию соковыжималки

<ul style="list-style-type: none"> ● Перед началом обработки все овощи и фрукты следует тщательно помыть. ● Для продуктов с твердой текстурой рекомендуется использовать скорость 2. ● Для продуктов с более мягкой текстурой рекомендуется использовать скорость 1. ● Для получения максимального объема сока за один цикл помещайте небольшие порции в подающую трубку и проталкивайте медленно. ● Для получения лучших результатов такие фрукты, как бананы, манго, а также мягкие ягоды рекомендуется обрабатывать в блендере. 			
Фрукты/овощи	Подготовка	Рекомендуемая скорость	Полезные советы
Яблоки и груши	Обрабатывать целиком	2	Для получения максимального объема сока твердые продукты должны быть комнатной температуры.
Корнеплоды - морковь	Обрабатывать целиком	2	
Ананас	Возьмите 1 большой ананас, удалите листья и стебель, а также отрежьте верхушку и низ. Порежьте неочищенный ананас с сердцевиной вдоль на равные четвертинки.	2	Обрабатывайте в течение 2 секунд. Во избежание блокировки фильтра очищайте его регулярно после каждого обработанного большого ананаса.
Виноград	Удалите стебельки	1	Для получения максимального объема сока обрабатывайте небольшие жмени за один цикл.
Томаты	Обрабатывать целиком	1	В результате вы получите не однородный сок, а густой сок с мякотью.
Фрукты с косточками – персики, нектарины, сливы	Порежьте пополам и удалите косточки	1	–
Манго	Удалите жесткую кожуру и косточки	1	Сок получится очень густым, поэтому, чтобы ускорить процесс разлива сока, манго рекомендуется смешивать с другими фруктами.
Дыни	Удалите жесткую кожуру	1	Для получения максимального объема сока обрабатывайте на медленной скорости.
Киви	Обрабатывать целиком	1	–

Фрукты/овощи	Подготовка	Рекомендуемая скорость	Полезные советы
Клубника	Удалите листья Обрабатывать целиком	1	Для получения максимального объема сока обрабатывайте небольшие жмени за один цикл и смешивайте с другими фруктами.
Ягоды с мягкой текстурой – малина, ежевика и т.п.	Обрабатывать целиком	1	
Ягоды с более твердой текстурой - черника, клюква и т.п.	Обрабатывать целиком	1	
Бурлак (сырой)	Удалите листья и почистите	2	Сок получается более вкусным, если бурлак почистить и удалить листья.
Овощи с листьями шпинат, капуста и т.п.	Удалите сердцевину. Порежьте так, чтобы кусочки могли беспрепятственно проходить через подающую трубку. Заверните листья, чтобы получился пучок.	2	В результате получится небольшой объем сока, поэтому рекомендуется смешивать с другими фруктами или овощами.
Сельдерей	Обрабатывать целиком	2	–
Огурцы	Обрабатывать целиком	1	Для получения максимального объема сока обрабатывайте на медленной скорости.
Цитрусовые - апельсины, грейпфруты	Почистите и удалите белые косточки	1	Сок получится вкуснее, если удалить белые косточки. Но для получения лучших результатов рекомендуется использовать соковыжималки для цитрусовых производства Kenwood.

Как разобрать соковыжималку

- 1 Извлеките резервуар для мякоти. Для этого надавите на защелку резервуара ⑬ и вытяните резервуар.
- 2 Разблокируйте и откройте крышку.
- 3 Снимите фильтр вместе с держателем фильтра. Во время чистки разделите.

Уход и очистка

- Перед чисткой отключите соковыжималку от сети.
- Если вы не можете сразу снять фильтр, подождите несколько минут. Не применяйте силу.
- Некоторые продукты, например такие, как морковь могут окрашивать пластик. Чтобы удалить следы окрашивания, смочите ткань в растительном масле и протрите.

блок электродвигателя

- Протрите влажной тканью, а затем просушите.
- Не опускайте в воду.
- Шнур питания при необходимости можно укоротить, поместив часть его в отделение для хранения в задней части приводного блока ⑮.

фильтр

- Почистите с помощью щеточки, которая входит в комплект. Внимание: С помощью плоского конца щеточки удалите мякоть из крышки.
- **Регулярно проверяйте фильтр не предмет повреждений. Не используйте прибор, если фильтр поврежден. См. раздел «Техническое обслуживание».**

другие детали

- Помойте в горячей мыльной воде, затем просушите.

- Также разрешается мыть их в посудомоечной машине на верхней полке. Не кладите их на нижнюю полку прямо над нагревательным элементом. Рекомендуется использовать программу с низким температурным режимом (максимум 50°C).

Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов KENWOOD.
- **Если в работе соковыжималки возникают неполадки, попробуйте устранить их с помощью таблицы поиска и устранения неисправностей. Если попытка окажется неудачной, обратитесь в сервисный центр.**

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
- техобслуживании или ремонте, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.
- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.

таблица поиска и устранения неисправностей

Проблема	Причина и устранение
Соковыжималка не работает	<ul style="list-style-type: none"> ● Соковыжималка не подключена к розетке. ● Соковыжималка собрана неправильно. Проверьте: <ul style="list-style-type: none"> ○ правильно ли заблокированы фиксаторы крышки. ○ правильно ли установлен и заблокирован резервуар для мякоти.
Двигатель замедляет работу или останавливается во время использования.	<ul style="list-style-type: none"> ● См. таблицу с рекомендациями по использованию соковыжималки, чтобы убедиться, что вы выбрали правильную скорость. ● При обработке продуктов с твердой или волокнистой текстурой резервуар не должен переполняться, а также мякоть не должна скапливаться на фильтре и вокруг него. Выключите прибор и отключите его от сети, опорожните резервуар для мякоти и почистите фильтр/держатель фильтра.
Мякоть водянистая, объем сока на выходе очень маленький	<ul style="list-style-type: none"> ● Обработывайте продукты на медленной скорости, а также обрабатывайте небольшие порции за один цикл. ● При обработке продуктов с волокнистой текстурой не забывайте чистить фильтр. ● См. таблицу с рекомендациями по использованию соковыжималки, чтобы убедиться, что вы выбрали правильную скорость.
Сок протекает между крышкой и резервуаром для мякоти	<ul style="list-style-type: none"> ● Выбрана неправильная скорость. См. таблицу с рекомендациями по использованию соковыжималки. ● Слишком быстро проталкиваете продукты по подающей трубке. Проталкивайте медленнее. ● Проверьте, правильно ли зафиксирован резервуар для мякоти.
Противокапельный носик протекает	<ul style="list-style-type: none"> ● Прежде, чем перемещать носик в противокапельное положение, убедитесь, что большая часть сока вылилась из соковыжималки.

Проблема	Причина и устранение
<p>При извлечении резервуара мякоть падает на рабочую поверхность.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Плавно вынимайте резервуар, а также старайтесь выдвигать его вдоль обратной стороны крышки, чтобы собрать всю мякоть в резервуар. ● Во избежание скопления мякоти на крышке и в подающей воронке, регулярно очищайте резервуар для мякоти.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы. Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

Українська

Будь ласка, розгорніть першу сторінку з малюнками

Перед першим використанням приладу Kenwood

- Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Зніміть упаковку та всі етикетки.

заходи безпеки

- **Не користуйтеся** соковижималкою, якщо фільтр пошкоджено.
- Різальні ножі, розташовані в основі корзини фільтра, дуже гострі, тому під час роботи та чищення будьте обережні.
- Щоб уникнути враження електричним струмом, ніколи не опускайте блок двигуна, шнур або вилку у воду.
- Вимкніть прилад та відключіть від мережі електропостачання:
 - перед установкою або зніманням деталей
 - перед чищенням
 - після використання.
- Не використовуйте пошкоджену соковижималку. Перевірка або ремонт здійснюються у спеціальних центрах: дивіться розділ «Сервісне обслуговування».
- Використовуйте штовхач, що входить до комплекту. Не опускайте пальці до прямої трубки. Перед розблокуванням прямої трубки відключіть прилад від мережі електропостачання та розберіть соковижималку.
- Перед зніманням кришки вимкніть прилад та дочекайтеся повної зупинки фільтру.
- Не допускайте звисання шнура у місцях, де до нього може дотягнутися дитина.
- Не торкайтеся рухомих деталей.
- Не залишайте соковижималку, що працює без нагляду.

- Не рекомендується користатись цим приладом особам (враховуючи дітей) із обмеженими фізичними або ментальними можливостями, або тим, хто має недостатньо досвіду в експлуатації цього приладу. Вищеназваним особам дозволяється користуватися приладом тільки після проходження інструктажу та під наглядом досвідченої людини, яка несе відповідальність за їх безпеку.
- Не залишайте дітей без нагляду і не дозволяйте їм гратися із приладом.
- Цей прилад призначений виключно для використання у побуті. Компанія Kenwood не несе відповідальності за невідповідне використання приладу або порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції.

перед підключенням до мережі електропостачання

- Переконайтеся, що напруга електромережі у вашому домі відповідає показникам, вказаним на зворотній частині соковижималки.
- Цей прилад відповідає вимогам директиви ЄС 2004/108/ЄС «Електромагнітна сумісність» та положення ЄС № 1935/2004 від 27/10/2004 стосовно матеріалів, що безпосередньо пов'язані з їжею.

перед першим використанням




- 1 Зніміть упаковку.
- 2 Промийте всі компоненти: дивіться розділ «Догляд та чищення».


Покажчик

- ① штовхач
- ② напрямна трубка великого діаметру
- ③ кришка
- ④ фільтр
- ⑤ тримач фільтра
- ⑥ носик для затримування крапель
- ⑦ фіксатори
- ⑧ кришка із піновіддільником
- ⑨ ємність для соку
- ⑩ блок електродвигуна
- ⑪ регулятор швидкості on/off (увімкнути/вимкнути)
- ⑫ ємність для м'якоті
- ⑬ фіксатор ємності для м'якоті
- ⑭ щіточка для чищення фільтра
- ⑮ відсік для зберігання шнура

Як користуватися соковижималкою

Збирання та використання

- 1 Установіть тримач фільтра ⑤.
- 2 Установіть фільтр ④ всередині тримача фільтра.
- 3 Закрийте кришку. Заблокуйте кришку. Для цього закрийте верхівку фіксаторів ①. Потім опустіть нижню частину фіксаторів ② на місце.
- 4 Просуньте ємність для м'якоті на місце.
 - **Якщо ємність для м'якоті або кришка не були встановлені правильно, соковижималка не працюватиме.**
- 5 Установіть носик для затримування крапель ⑥ на тримач фільтра та покрутійте його символом  догори. У такому положенні можна наливати сік.
 - a  = наливання соку
 - b  = затримування крапель.
- 6 Поставте ємність для соку під отвором. Піновіддільник, розташований у чаші, запобігає попаданню піни до соку.
- 7 Користуйтеся таблицею з рекомендаціями щодо вироблення соку з різних овочів та фруктів.

- 8 Увімкніть прилад ⑪ та проштовхуйте продукти за допомогою штовхача. Ринвочка у штовхачі має співпадати із щербинкою на внутрішньому боці прямої трубки.
- 9 Після того, як ви додасте останній шматочок, не вимикайте соковижималку одразу, вона повинна працювати ще деякий час, щоб видалити залишки соку з фільтра/тримача фільтра. Час буде змінюватися залежно від типу фрукта та густоти соку.
- 10 Вимкніть прилад, дочекайтеся зупинки фільтра та доки струмінь соку не перетвориться на повільно падаючі краплі. Перед тим, як зняти ємність для соку установіть носик у положення затримування крапель символом  догори.
 - Якщо ви використовуєте тверді продукти, максимальний рекомендований об'єм становить 2 кг, а час обробки - 2 хвилини. Деякі продукти можуть уповільнити рух приладу або навіть припинити його роботу. Якщо це трапилось, вимкніть прилад та розблокуйте фільтр.
 - Під час роботи регулярно вимикайте прилад та чистить ємність для м'якоті. **Завжди відключайте прилад від мережі після використання.**

Увага:

- Сік містить вітаміни, але вони швидко розчиняються, і тому чим скоріше ви вип'єте сік, тим більш вітамінів ви отримаєте.
- Якщо вам потрібно зберігати готовий сік протягом декілька годин, поставте його у холодильник. Він буде зберігатися краще, якщо ви додасте декілька крапель лимонного соку.
- Не рекомендується вживати більше трьох склянок соку по 230 мл (8 рід. унцій) за день, тільки-но якщо ви не маєте протипоказань і можете вживати більше.
- Дітям рекомендується розчиняти сік із рівною кількістю води.
- Сік із темно зелених (проколі, шпинат і т.д.) та темно червоних (буряк, червона капуста і т.д.) овочів є дуже концентрованим, тому рекомендується його розводити.
- Фруктовий сік містить багато фруктози (фруктового цукру), і тому хворі на діабет та люди із низьким рівнем цукру в крові повинні бути дуже обережними і не перевищувати максимально допустиму дозу.

таблиця з рекомендаціями щодо вироблення соку

<ul style="list-style-type: none"> ● Перед обробкою овочі та фрукти слід ретельно помити. ● Швидкість 2 призначена для обробки твердіших інгредієнтів. ● Швидкість 1 призначена для обробки м'якіших інгредієнтів. ● Для отримання більшого об'єму соку додавайте з один раз невеликі порції продуктів до напрямної трубки та проштовхуйте повільно. ● Для отримання кращих результатів такі фрукти, як банани, манго та м'які ягоди слід обробляти у blend ері. 			
Фрукти/овочі	Підготовка	Рекомендована швидкість	Корисні поради
Яблука та груші	Обробляти цілком	2	Для отримання максимального об'єму соку тверді продукти мають бути кімнатної температури.
Коренеплоди - морква	Обробляти цілком	2	
Ананас	Візьміть 1 ананас великого розміру, видаліть листя та стебла, відріжте верхівку та низ. Розріжте нечищений ананас із серцевиною у довжину на четвертинки.	2	Обробляйте протягом приблизно 20 секунд. Щоб уникнути бокування фільтра, чистите його після обробки кожного великого ананасу.
Виноград	Видаліть стебелінки.	1	Обробляйте невеликі жмені за один раз для отримання максимального об'єму соку.
Томати	Обробляти цілком	1	Сік буде скоріше густим з м'якоттю, аніж однорідним.
Фрукти з кістками - персики, нектарини, сливи	Порізати навпіл та видалити кістки	1	–
Манго	Видаліть тверду шкірку та кістки	1	Сік буде дуже густим, тому краще змішати з іншими фруктами. Тоді сік буде надходити скоріше.
Диня	Видаліть тверду шкірку	1	Обробляйте повільно, щоб отримати максимальний об'єм соку.
Ківі фрукти	Обробляти цілком	1	–
Полуниця	Видаліть листя Обробляти цілком	1	Обробляйте невеликі жмені за один раз та краще змішуйте з іншими фруктами. Таким чином, ви отримаєте максимальний об'єм.
Ягоди м'якої текстури (наприклад, малина, ожина і т.д.)	Обробляти цілком	1	
Ягоди твердішої текстури - лохина, журавлина і т.д.	Обробляти цілком	1	

Фрукти/овочі	Підготовка	Рекомендована швидкість	Корисні поради
Буряк (у сирому вигляді)	Видаліть листя та почистите.	2	Сік матиме кращий смак, якщо перед обробкою почистити та видалити листя.
Овочі з листям шпинат, капуста і т.д.	Видаліть тверду серцевину. Поріжте, щоби шматочки проходили крізь напрямну трубку. Заверніть листя разом, щоб отримати пучок.	2	Буде надходити маленький об'єм соку, тому краще обробляти разом з іншими овочами або фруктами.
Селера	Обробляти цілком	2	–
Огірки	Обробляти цілком	1	Обробляйте повільно, щоб отримати максимальний об'єм соку.
Цитрусові - помаранчі, грейпфрути	Почистите та видаліть білі кістки	1	Якщо видалити кістки, смак соку буде кращим. Але для отримання кращих результатів рекомендується використовувати соковижималки для цитрусових фірми Kenwood.

Як розібрати соковижималку

- 1 Зніміть ємність для м'якоті. Для цього натисніть на фіксатор ємності для м'якоті ⑬ та витягніть ємність.
- 2 Розблокуйте кришку та відкрийте її.
- 3 Зніміть фільтр разом із тримачем фільтра. Під час чищення розділіть.

ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням відключіть соковижималку від мережі електропостачання.
- Якщо ви не можете одразу зняти фільтр, заждіть декілька хвилин. Не застосовуйте силу.
- Деякі продукти, наприклад морква, можуть знебарвлювати пластикові деталі. Щоб вивести пляму, потріть її ганчіркою, змоченою у рослинній олії.

Блок двигуна

- Протріть вологою ганчіркою, потім просушіть.
- Не опускайте у воду.

- Зберігайте зайву частину шнура у відсіку для зберігання, який розташовано у задній частині блока електродвигуна ⑮.

фільтр

- Почистіть за допомогою щіточки. Увага: Використовуйте плоский кінець щіточки, щоби видалити м'якоть з кришки.
- **Регулярно перевіряйте чи не має фільтр пошкоджень. Не використовуйте соковижималку, якщо фільтр було пошкоджено. Дивіться розділ «Обслуговування та ремонт».**

інші деталі

- Помийте в мильній гарячій воді, потім просушіть.
- Дозволяється мити інші деталі на верхній полиці посудомийної машини. Не рекомендується розміщувати деталі на нижній полиці прямо над нагрівальним елементом. Рекомендується використовувати коротку програму (максимум 50°C).

Обслуговування та ремонт

- Пошкоджений шнур живлення із метою безпеки підлягає заміні на підприємствах фірми KENWOOD або в авторизованому сервісному центрі KENWOOD.
- **У разі появи несправностей у роботі соковижималки, спробуйте, перш ніж дзвонити до сервісного центру, усунути їх самостійно (див. посібник з усунення несправностей).**

Якщо вам необхідна консультація з приводу:

- використання приладу або
- обслуговування, придбання запасних деталей або ремонту, зверніться до магазину, в якому ви придбали цей прилад.
- Спроектовано та розроблено компанією Kenwood, Об'єднане Королівство.
- Зроблено в Китаї.

Посібник із усунення несправностей

Проблема	Причина та усунення
Соковижималка не працює.	<ul style="list-style-type: none"> ● Соковижималку не підключено до мережі електропостачання. ● Соковижималку було зібрано неправильно. Перевірте чи: <ul style="list-style-type: none"> ○ правильно закрити фіксатори кришки. ○ правильно встановлено та заблоковано ємність для м'якоти.
Двигун пригальмовує або навіть зупиняється під час роботи.	<ul style="list-style-type: none"> ● Дивіться таблицю з рекомендаціями стосовно вироблення соку та перевірте, чи правильну швидкість ви обираєте. ● Якщо ви обробляєте продукту з твердою або волокнистою текстурою, переконайтеся, що ємність для м'якоти не переповнена, а також що м'якоть не скопилася на та навколо фільтра. Вимкніть та відключіть прилад від мережі електропостачання, випорожніть ємність та почистіть фільтр/тримач фільтра.
М'якоть волога, надходить мало соку	<ul style="list-style-type: none"> ● Використовуйте повільну обробку та додавайте невелику кількість продуктів за один раз. ● Якщо обробляєте волокнисті продукти, почистіть фільтр. ● Дивіться таблицю з рекомендаціями стосовно вироблення соку та перевірте, чи правильну швидкість ви обираєте.
Сік протікає поміж кришкою та ємністю для м'якоти.	<ul style="list-style-type: none"> ● Вибрано не ту швидкість. (Дивіться таблицю з рекомендаціями стосовно вироблення соку). ● Швидко проштовхуєте інгредієнти крізь напрямну трубку. Уповільніть темп роботи. ● Переконайтеся, що ємність для м'якоти зафіксовано правильно.
Носик для затримування крапель протікає	<ul style="list-style-type: none"> ● Переконайтеся, що більша частина соку пройшла крізь носик перед тим, як ви пересунули його у положення затримування крапель.
М'якоть падає на робочу поверхню, коли ви знімаєте ємність для м'якоти.	<ul style="list-style-type: none"> ● Знімайте ємність не так швидко. Не збувайте, що ви повинні витягувати ємність для м'якоти впродовж зворотного боку кришки, щоби зібрати всю м'якоть у ємність. ● Чистіть ємність для м'якоти регулярно, щоби уникнути накопичення м'якоти на кришці та подовжувальній камері чаші.



**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ
СТОСОВНО НАЛЕЖНОЇ
УТИЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТУ ЗГІДНО ІЗ
ДИРЕКТИВОЮ ЕС 2002/96/ЕС.**

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте цей прилад з іншими побутовими відходами.

Віднесіть прилад до місцевого спеціального авторизованого центру збирання відходів або до дилера, який може надати такі послуги.

Відокремлена утилізація побутових приладів дозволяє уникнути можливих негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людини, які виникають у разі неправильної утилізації, а також надає можливість переробити матеріали, з яких було виготовлено даний прилад, що, в свою чергу, зберігає енергію та інші важливі ресурси. Про необхідність відокремленої утилізації побутових приладів нагадує спеціальна позначка на продукті у вигляді перекресленого смітника на колесах.